



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Pour publication immédiate : 19 février 2015

**LE GOUVERNEUR CUOMO ANNONCE UN WEEK END GRATUIT DE MOTONEIGE LES 7 ET 8 MARS**

*Aucun frais d'inscription pour les amateurs de motoneige canadiens et extérieurs à l'Etat*

*Lancement d'une nouvelle publicité digitale pour promouvoir un week end gratuit de motoneige, consultable [ici](#)*

*Le Défi d'hiver Adirondack 2015 aura lieu le 8 mars*

*4 millions de dollars sont accordés pour la maintenance des pistes de motoneige*

Le Gouverneur Andrew Cuomo a fait plusieurs annonces aujourd'hui destinées à dynamiser le tourisme hivernal dans le Nord de l'Etat, notamment un week end gratuit de motoneige, qui aura lieu dans les communautés de l'ensemble de l'Etat de New York les 7 et 8 mars pour tous les amateurs de motoneige extérieurs à l'Etat et canadiens. Les passionnés de motoneige extérieurs à l'Etat correctement enregistrés et assurés, qui souhaitent découvrir les 10 400 miles de pistes de l'Etat de New York, seront exonérés de frais d'inscription.

Le Gouverneur a également annoncé que le Défi d'hiver 2015 aura lieu le même week end, le 8 mars.

« Dynamiser le tourisme dans le Nord de l'Etat a été une priorité principale de cette administration, et ce week end gratuit de motoneige, ce Défi d'hiver et cette campagne publicitaire mettent en scène tout ce que l'Etat de New York a à offrir – même l'hiver », a déclaré le Gouverneur Cuomo. « J'encourage les New Yorkais et ceux qui résident à l'extérieur des villes de prévoir une excursion et de faire l'expérience de ces belles pistes et de ces magnifiques paysages et stations de renommée mondiale. »

**Week end gratuit de motoneige les 7 et 8 mars**

Actuellement les amateurs de motoneige extérieurs à l'Etat et canadiens doivent déclarer leurs motoneiges auprès de l'Etat de New York avant de parcourir les pistes de l'Etat, qui s'étendent de la Vallée de l'Hudson jusqu'au Nord du Pays et à l'Ouest de l'Etat de New York. L'inscription des motoneiges coûte 100 \$, mais est réduite à 45 \$ si elle est effectuée via un club de motoneige local. Ces

frais ne seront pas exigés pour les amateurs de motoneige canadiens et extérieurs à l'Etat pendant le week end promotionnel des 7 et 8 mars, pourvu qu'ils soient correctement enregistrés et assurés dans un autre Etat ou au Canada.

Les frais d'inscription municipaux seront également annulés les 7 et 8 mars pour tous les amateurs de motoneige de l'Etat, extérieurs à l'Etat et canadiens, notamment dans la ville de Webb, Comté d'Herkimer, et la ville d'Inlet, dans le Comté d'Hamilton.

Pour des informations sur l'activité de motoneige, notamment l'inscription en ligne pour les amateurs extérieurs à l'Etat, pendant les périodes promotionnelles, visiter

<http://dmv.ny.gov/registration/register-snowmobile>.

La communauté des motoneigistes de l'Etat a un impact économique total de 868 millions de dollars, selon une étude de 2011 réalisée par l'Université d'Etat à Potsdam. Le week end promotionnel des 7 et 8 mars devrait donner un coup de pouce aux petites entreprises locales et promouvoir le vaste réseau de pistes de motoneige de l'Etat, qui sont entretenues et maintenues par plus de 230 clubs de motoneige locaux dans l'ensemble de l'Etat. L'Etat s'est également engagé à organiser un autre week end gratuit de motoneige l'hiver prochain.

Rose Harvey, Commissaire du Bureau des Parcs, Espaces récréatifs et de la Préservation historique, a déclaré : « Grâce aux efforts du Gouverneur Cuomo, de plus en plus de gens découvrent combien l'Etat de New York regorge d'activités pour les amateurs de loisirs de plein air. Ce week end promotionnel permettra aux visiteurs d'apprécier notre merveilleux Etat, réseau de parcs et l'un des réseaux de pistes de motoneige les plus importants du pays, gratuitement. »

Le Directeur Exécutif de motoneige de l'Etat de New York, Dominic Jacangelo, a déclaré : « L'Etat de New York possède le plus grand réseau de pistes en-dehors du Maine, et certaines des meilleures pistes du Nord-Est. Nous félicitons le Gouverneur pour désigner un week end gratuit pour les amateurs des Etats voisins et du Canada pour leur montrer la belle expérience que l'Etat de New York a à offrir. De Chautauqua à Plattsburgh, l'Etat de New York est l'Etat de l'Opportunité pour les motoneigistes. Cet effort soutiendra les milliers de New Yorkais qui dépendent des motoneiges pour assurer leur subsistance. »

### **Défi d'hiver Adirondack 2015**

Afin de promouvoir le tourisme d'hiver du Nord de l'Etat, le Gouverneur a également annoncé que le Défi d'hiver Adirondack 2015 aura lieu lors du week end de motoneige gratuit, le 8 mars, au Lac Placid. Lors de son Défi d'hiver Adirondack 2014, le Gouverneur Cuomo pilotera une motoneige sur la piste Kushaqua du Lac Placid. Le Défi de l'an dernier a attiré plus de 400 élus locaux et de l'Etat, membres du personnel et amateurs de sports d'hiver de tout l'Etat de New York.

### **Lancement d'une nouvelle publicité de motoneige I LOVE NEW YORK**

Le Gouverneur a aussi annoncé aujourd'hui le lancement d'une [nouvelle publicité digitale](#) mettant en avant le week end de motoneige gratuit auprès des visiteurs du Canada et des Etats voisins de l'Etat de

New York. Cette publicité s'appuie sur la campagne touristique d'hiver I LOVE NEW YORK de 6,4 millions de dollars de l'Etat, qui est diffusée actuellement à la télévision, sur les principaux portails digitaux, dans les carrefours de transport et les bus, trains et métros. Les activités et événements de motoneige de l'Etat de New York sont également présentés sur [iloveny.com](http://iloveny.com) et les applications mobiles I LOVE NEW YORK.

L'hiver dernier, le Gouverneur s'est rendu à Tug Hill dans le Nord du Pays pour lancer I [Snowmobile] NY, une partie de la campagne nationale touristique d'hiver de 4,5 millions de dollars, pour promouvoir l'activité de motoneige, le ski et d'autres activités de loisirs dans le Nord de l'Etat de New York.

L'Etat a de nombreuses activités à offrir aux voyageurs durant les mois d'hiver, notamment des stations de ski de premier ordre à Whiteface Mountain et près de 100 autres stations de ski, des chalets en location aménagés pour l'hiver dans le parc d'Etat Allegany, des patinoires dans le parc d'Etat Bear Mountain, de la raquette dans les Adirondacks, et le Village olympique au Lac Placid. Plus d'informations sont disponibles sur [iloveny.com/winter](http://iloveny.com/winter) et l'application mobile gratuite I LOVE NEW YORK, disponible en téléchargement sur iTunes et Google Play ou à [www.iloveny.com/mobile](http://www.iloveny.com/mobile).

En juin 2015, le Congrès international de motoneige, un rassemblement de 400 chefs de file de l'industrie de motoneige des Etats-Unis, du Canada, de Russie et de Suède, aura lieu à Niagara Falls.

#### **4 millions de dollars de subvention pour la maintenance des pistes de motoneige**

Cette année, le Bureau des Parcs, Espaces récréatifs et de la Préservation historique de l'Etat de New York a accordé plus de 4 millions de dollars de subventions, générées par les inscriptions de motoneiges, pour la maintenance des pistes de motoneige à 53 communautés. Le financement soutient plus de 10 400 miles de pistes désignées dans l'ensemble de l'Etat pour le plaisir des motoneigistes. Le réseau complet des pistes de l'Etat de New York et le programme d'aide aux pistes offre aux motoneigistes des informations à jour sur les pistes entretenues qui sont sûres.

Pour une expérience de motoneige sûre et agréable, les parcs d'Etat recommandent de : s'habiller pour les sports d'hiver et porter un casque de motoneige ; rester sur les pistes désignées ; éviter les lacs, rivières et la glace avec de l'eau non gelée à côté ou en-dessous, car la glace dans ces régions peut être fine et se briser ; ne pas conduire après avoir consommé de l'alcool ; et effectuer une course de motoneige en toute sécurité. En tant que chef de file de la formation sur les motoneiges, l'Etat de New York offre une formation d'opérateur pour les motoneigistes, visant à assurer la sécurité des conducteurs et des autres utilisateurs des pistes. Une liste des cours dispensés via l'Etat est mise à jour toutes les semaines pendant la saison des motoneiges et est disponible sur le [site web](#) des parcs d'Etat.

La Sénatrice Betty Little a déclaré : « Une fois de plus, le Gouverneur Cuomo s'est engagé à promouvoir la grande industrie du tourisme du Nord de l'Etat dont dépendent d'innombrables communautés et économies locales. Avec une nouvelle impulsion pour attirer plus de visiteurs dans les attractions du Nord de l'Etat, nous continuerons de mettre en scène le meilleur des Adirondacks pour les années à venir. »

Le Sénateur Joseph A. Griffo a déclaré : « Le Nord du Pays offre de l’aventure et un plaisir sans limite – et en attirant plus de gens et plus d’attention sur notre région, plus de visiteurs du monde entier viendront voir à quoi ressemble cet endroit. Grâce au soutien sans faille du Gouverneur Cuomo envers le Nord du Pays, le tourisme est en plein essor et fait vraiment avancer notre économie et crée des emplois. »

Le Sénateur Patty Ritchie a déclaré : « En tant que féru de motoneige, je sais que ce sport ne procure pas seulement beaucoup de plaisir – c’est aussi un mode de vie et qui représente une grande part de notre économie du Nord de l’Etat de New York. Je suis heureux que le Gouverneur reconnaisse l’importance de la motoneige pour notre région. Ces efforts, combinés avec le travail que nous avons effectué au cours des dernières années, afin d’améliorer les loisirs de plein air, permettront d’améliorer l’expérience de ceux qui parcourent les pistes, d’attirer de nouvelles personnes dans ce sport et finalement de créer des emplois en donnant un coup de pouce aux entreprises locales. »

Le Député Ken Blankenbush a déclaré : « Il est d’une importance vitale que nous fassions la promotion de tous les atouts de notre industrie du tourisme, qui sont essentiels pour d’innombrables communautés. Je félicite le Gouverneur pour continuer d’attirer davantage l’attention sur les joyaux cachés de notre région et les activités de plein air qui attireront plus de touristes et plus d’argent dans nos économies locales. »

Michael Tabolt, Président du Conseil du Comté de Lewis, a déclaré : « Je suis heureux de voir l’accent mis par le Gouverneur sur le tourisme d’hiver dans notre région. Plus nous réaliserons de choses pour promouvoir nos attractions, plus notre économie continuera de croître. C’est une situation gagnante pour le Comté de Lewis. »

Randall Schell, Superviseur de la Ville de Lowville, a déclaré : « Nos pistes de motoneige sont parmi les meilleures du pays, et nous sommes fiers d’être partenaires du Gouverneur et d’offrir un week end gratuit de motoneige à ceux qui vivent en périphérie. Nos attractions d’hiver sont le poumon de nos communautés. Cette promotion est une belle manière d’attirer plus de personnes pour découvrir tout ce que notre ville a à offrir. »

Mike Farmer, Directeur Publicité/Tourisme, Ville de Webb, a déclaré : « Le Gouverneur Cuomo a donné un joli coup de projecteur sur les activités d’hiver dans le Nord du Pays, qui sont parmi les meilleures du pays, sinon du monde. Un financement supplémentaire et des matériels promotionnels permettront de répandre le message pour que davantage de personnes viennent apprécier le Nord de l’Etat de New York. »

###

Des informations complémentaires sont disponibles à [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
État de New York | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.841